



MARCA – MAKE
FAIRE - HACER

RENAULT

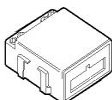
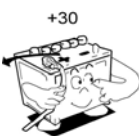
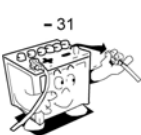
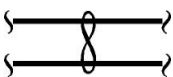
MODELLO – MODEL
MODÈLE - MODELO

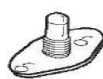
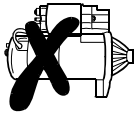
ESPACE

REV. 00

15

SCHEDA TECNICA DI INSTALLAZIONE PER SISTEMI DI ALLARME CAN
CAN ALARM SYSTEM FITTING INSTRUCTIONS
SCHEMA DE MONTAGE SYSTEME D'ALARME CAN
CAN SISTEMA DE ALARMA DE INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Funzione - Function Fonction - Función	4600	Auto - Vehicle Véhicule - Vehículo	Posizione - Location Emplacement - Ubicación
			Vedi foto 1 - See photo 1 Voir photo 1 - Ver foto 1
			Vedi foto 2 - See photo 2 Voir photo 2 - Ver foto 2
	Rosso Red Rouge Rojo	Rosso Red Rouge Rojo	Collegarsi al filo in pos. n. 7 nel connettore marrone a 16 vie siglato DP-BROWN. (Vedi foto 3) Connect to the wire in pos. n. 7 on the 16-way brown connector marked DP-BROWN. (See photo 3) Connecter au fil en pos. n. 7 sur le connecteur maron 16 voies marqué DP-BROWN. (Voir photo 3) Conectarse con el cable en pos. n. 7 del conector de 16 vías marrón marcado DP-BROWN. (Ver foto 3)
	Nero Black Noir Negro	Nero Black Noir Negro	Collegarsi al filo in pos. n. 10 nel connettore marrone a 16 vie siglato DP-BROWN. (Vedi foto 3) Connect to the wire in pos. n. 10 on the 16-way brown connector marked DP-BROWN. (See photo 3) Connecter au fil en pos. n. 10 sur le connecteur maron 16 voies marqué DP-BROWN. (Voir photo 3) Conectarse con el cable en pos. n. 10 del conector de 16 vías marrón marcado DP-BROWN. (Ver foto 3)
	Arancione Orange Orange Naranja	Rosa-Bianco Pink-White Rose-Blanc Rosa-Blanco	Collegarsi al filo in pos. n. 20 nel connettore verde a 40 vie marcato BS-GREEN. (Vedi foto 4) Connect to the wire in pos. n. 20 on the 40-way green connector marked BS-GREEN. (See photo 4) Connecter au fil en pos. n. 20 sur le connecteur 76 voies vert marqué BS-GREEN. (Voir photo 4) Conectarse con el cable en pos. n. 20 del conector de 40 vías verde marcado BS-GREEN. (Ver foto 4)
	Viola Violet Violet Violeta	Marrone-Bianco Brown-White Maron-Blanc Marrón-Blanco	Collegarsi al filo in pos. n. 40 nel connettore verde a 40 vie marcato BS-GREEN. (Vedi foto 4) Connect to the wire in pos. n. 40 on the 40-way green connector marked BS-GREEN. (See photo 4) Connecter au fil en pos. n. 40 sur le connecteur 40 voies vert marqué BS-GREEN. (Voir photo 4) Conectarse con el cable en pos. n. 40 del conector de 40 vías verde marcado BS-GREEN. (Ver foto 4)

Funzione - Function Fonction - Función	4600	Auto - Vehicle Véhicule - Vehículo	Posizione - Location Emplacement - Ubicación
LOGIC BLINKER OUTPUT 	Giallo-Bianco	Verde	Collegarsi al filo in pos. n. 11 nel connettore grigio a 40 vie marcato DS1-GREY. (Vedi foto 5) Connect to the wire in pos. n. 11 on the 40-way grey connector marked DS1-GREY. (See photo 5) Connecter au fil en pos. n. 11 sur le connecteur 40 voies gris marqué DS1-GREY. (Voir photo 5) Conectarse con el cable en pos. n. 11 del conector de 40 vías gris marcado DS1-GREY. (Ver foto 5)
	Yellow-White	Green	
	Jaune-Blanc	Vert	
	Amarillo-Blanco	Verde	
LOGIC BLINKER FEEDBACK 	Giallo-Verde	Bianco	Collegarsi al filo in pos. n. 16 nel connettore grigio a 40 vie marcato DS1-GREY. (Vedi foto 5) Connect to the wire in pos. n. 16 on the 40-way grey connector marked DS1-GREY. (See photo 5) Connecter au fil en pos. n. 16 sur le connecteur 40 voies gris marqué DS1-GREY. (Voir photo 5) Conectarse con el cable en pos. n. 16 del conector de 40 vías gris marcado DS1-GREY. (Ver foto 5)
	Yellow-Green	White	
	Jaune-Vert	Blanc	
	Amarillo-Negro	Blanco	
	Verde-Rosso		Non disponibile
	Green-Red		Not available
	Vert-Rouge		Pas disponible
	Verde-Rojo		No disponible
Utilizzare solo nel caso in cui il segnale non venga rilevato dalla rete CAN. Use only in the case where the signal is not detected by the CAN network. Utiliser seulement dans le cas où le signal n'est pas détecté par le réseau CAN. Utilizar solamente en caso de que la señal no se detecta por la red CAN.			
			Vedi foto 6 - See photo 6 Voir photo 6 - Ver foto 6
			Vedi foto 7 - See photo 7 Voir photo 7 - Ver foto 7
START +50 	Verde - Verde		Non disponibile
	Green- Green		Not available
	Vert - Vert		Pas disponible
	Verde - Verde		No disponible

N.B. In fase di avviamento misurare che il valore di corrente dove è stata eseguita l'interruzione non superi le caratteristiche tecniche del prodotto. Eventualmente installare un relè supplementare.

Remark: During the cranking phase, measure the value of the current in the circuit that has been interrupted, to make sure that it does not exceed the technical specifications of the product. Install an additional relay if required.

Remarque: Lors de la phase de démarrage mesurer la valeur du courant dans le circuit, pour s'assurer qu'il ne dépasse pas les spécifications techniques du produit. Installez un relais supplémentaire si nécessaire.

Observación: Durante la fase de arranque, medir el valor de la corriente en el circuito que ha sido interrupción, para asegurarse de que no excede las especificaciones técnicas del producto. Instale un relé adicional si es necesario.

Funzionalità speciali/Special features/Fonctions spéciales/Funciones especiales

Per le funzionalità speciali fare riferimento al documento "CAN/PLIP product range application list".

For special features please refer to the document "CAN/PLIP product range application list".

Pour le fonctions spéciales se référer au document "CAN/PLIP product range application list".

Para funciones especiales consultar el document "CAN/PLIP product range application list".

1



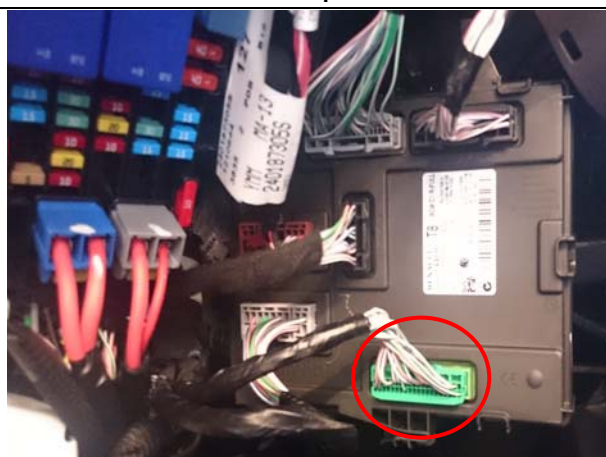
2



3



4



5



6



3

REES15C

N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicatif pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être vérifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.

7

